

В. Ф. Шпаковский, И. В. Шпаковская

ПОПУЛЯРНЫЙ АНГЛО-РУССКИЙ И РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

ТРАНСКРИПЦИЯ И ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ
АНГЛИЙСКИХ СЛОВ РУССКИМИ БУКВАМИ



POPULAR
ENGLISH-RUSSIAN
AND
RUSSIAN-ENGLISH
DICTIONARY

ПОПУЛЯРНЫЙ
АНГЛО-РУССКИЙ
И
РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ
СЛОВАРЬ

V. Shpakovsky, I. Shpakovskaya

POPULAR
ENGLISH-RUSSIAN
AND RUSSIAN-ENGLISH
DICTIONARY

12 000 WORDS AND WORD-COMBINATION

В.Ф. Шпаковский, И.В. Шпаковская

ПОПУЛЯРНЫЙ АНГЛО-РУССКИЙ И РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

ТРАНСКРИПЦИЯ И ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ
АНГЛИЙСКИХ СЛОВ РУССКИМИ БУКВАМИ

12 000 СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ



Москва
ЦЕНТРОЛИГРАФ

УДК 811.111(038)
ББК 81.2 Англ.-4
Ш83

Охраняется законодательством РФ
о защите интеллектуальных прав.
Воспроизведение всей книги или любой ее части
воспрещается без письменного разрешения издателя.
Любые попытки нарушения закона
будут преследоваться в судебном порядке.

Оформление художника И.А. Озерова

Шпаковский В.Ф., Шпаковская И.В.
Ш83 Популярный англо-русский и русско-английский словарь. Транскрипция и транслитерация английских слов русскими буквами. — М.: ЗАО Издательство Центрполиграф, 2011. — 441 с.

ISBN 978-5-227-02532-6

Словарь содержит 12 000 наиболее употребительных общественно-бытовых слов и словосочетаний. Он рассчитан на широкий круг русскоязычной аудитории, на лиц, изучающих английский язык, выезжающих за границу в деловые и туристические поездки.

Уникальность настоящего издания в том, что впервые английские слова одновременно снабжены транскрипцией и транслитерацией. Для удобства обе части — англо-русский и русско-английский словари — объединены в одной книге.

УДК 811.111(038)
ББК 81.2 Англ.-4

© В.Ф. Шпаковский,
И.В. Шпаковская, 2011
© ЗАО «Издательство
Центрполиграф», 2011
© Художественное оформление,
ЗАО «Издательство
Центрполиграф», 2011

ISBN 978-5-227-02532-6

От составителей

Данный словарь может быть назван «народным», т.к. вся его структура позволяет пользоваться им даже тем людям, которые только приступают к изучению английского языка. В словаре каждое английское слово обеспечено **транслитерацией** на основе русского алфавита. Параллельно с транслитерацией используется самый простой вариант международной **транскрипции** английского языка. А поскольку это сделано впервые, особенно в отношении русско-английской части словаря, то можно сказать, что такой подход в некоторой степени уникален.

Мы пытались добиться приемлемого соответствия между транскрипцией и транслитерацией. В основу решения этой проблемы был положен принцип поиска достаточного сходства между изображением звуков английского языка в транскрипции и в транслитерации. Учитывалось также, что эти два варианта передачи звуков английского языка применяются параллельно, как бы одновременно, поэтому они могут восприниматься пользователем словаря в качестве двух взаимодополняющих друг друга способов единой системы.

Такой подход позволил отказаться, например, от обозначения долготы гласного звука в транслитерации, хотя в принципе это можно показать либо с помощью чёрточки над долгим звуком (ā), либо за счёт удвоения буквы (aa), либо так, как это принято в транскрипции английского языка (ɑ:).

С учётом того, что словарь предназначен для русско-говорящих людей, при его составлении осуществлялся разный подход в англо-русской и русско-английской части. Если в первом случае (в англо-русском словаре) упор делался на то, чтобы дать больше вариантов значения слова, то во второй части (в русско-английском словаре) обращалось внимание на использование слова в наиболее распространённых словосочетаниях.

Такой подход был продиктован практической необходимостью: ведь если мы имеем дело с переводом английских текстов, нам нужно знать как можно больше вариантов значения слова, а при поиске адекватного соответствия английского варианта русскому понятию требуется знание словосочетаний.

Для удобства читателей в данном издании англо-русский и русско-английский словари объединены в один томик.

*В.Шпаковский
И.Шпаковская*

О структуре словаря

В словаре впервые параллельно используется транслитерация на основе русского алфавита и один из вариантов английской транскрипции, что значительно расширяет возможности его применения.

Для облегчения поиска и правильного восприятия информации мы рекомендуем внимательно ознакомиться со структурой словаря, начиная со списка условных сокращений, принятых в нём.

Все слова в словаре расположены в алфавитном порядке. Для облегчения их поиска отдельно в англо-русской и русско-английской частях представлены указатели постраничного расположения слов, начинающихся с одной и той же буквы. Кроме того, сверху чётной страницы приводится слово, с которого она начинается, а на нечётной — слово, которым она заканчивается.

Каждая статья словаря начинается со слова, выделенного жирным шрифтом.

Для различения и уточнения понятий одного и того же слова используются следующие знаки препинания и условные обозначения:

а) слова, близкие по значению, отделяются друг от друга запятой, а более далёкие — точкой с запятой;

б) пояснительные слова и фразы выполнены курсивом;

в) лексические омонимы (т.е. слова, одинаково звучащие и пишущиеся, но имеющие разные значения)

расположены в отдельных гнёздах под римскими цифрами, например:

case I [keis/kéис] слúчай; де́ло

case II [keis/kéис] корóбка, ла́ре́ц, я́щик;

г) в англо-русской части словаря арабской черной цифрой с точкой — 1. ... 2. ... и т.д. — отмечаются разные части речи;

цифрами со скобкой — 1) ... 2) ... и т.д. — отделяются разные понятия сло́ва;

д) в русско-английской части словаря черной арабской цифрой с точкой отделяются разные понятия и оттенки значения слова.

Словосочетаемость представлена в словаре в ограниченных пределах.

Произношение слов даётся в квадратных скобках, внутри которых наклонной линией [.../...] отделены друг от друга транскрипция и транслитерация. Двумя наклонными линиями отделяется транскрипция и транслитерация в тех случаях, когда до этого одной наклонной чертой разграничивались слова-синонимы [.../.../.../...].

В круглые скобки при использовании транслитерации заключаются те буквы, которые несут вспомогательную нагрузку при передаче звуков английского языка или являются факультативными (необязательными). При этом иногда возникает необходимость применять двойные скобки, например:

at (the) latest [ət (ðə) 'leitist/эт ((т)зэ) лэитист] са́мое по́зднее

to go (with) [tə 'gou (wið)/тэ гоу ((у)ви(т)з)] пойти́ (с)/пойти́ (вме́сте с).

Для правильного чтения английских слов важным условием является знание места ударения. Главное ударение в общепринятой интернациональной транскрипции обозначается знаком ударения сверху перед ударным слогом ('...), а второстепенное ударение — снизу перед ударным слогом (,...). В транслитера-

ции основное ударение ставится над гласной буквой ударного слога, а второстепенное чаще всего не обозначается, например:

indirect [indi'rekt/индирэ́кт] непрямо́й, око́льный.

В английских словах ударения представлены в полной мере в транскрипции и транслитерации. Ударения проставлены и на всех русских словах (кроме односложных).

Названия стран, континентов и слова, указывающие на национальную принадлежность, помещены в конце каждой из двух основных частей словаря.

В завершающей части словаря дано приложение, состоящее из пояснений по поводу образования и произношения звуков английского языка. Особое внимание уделено наиболее трудным звукам. Представлены списки основных форм некоторых «неправильных» глаголов и другие наиболее значимые лексико-грамматические явления.

В приложении приводятся временные пояса некоторых крупных городов и столиц государств мира, а также названия основных единиц измерений, разница в стандартизации одежды и обуви.

Условные сокращения

Английские

<i>a</i>	— adjective — имя прилагательное
<i>adv</i>	— adverb — наречие
<i>cj.</i>	— conjunction — союз
<i>conj</i>	— conjunctive — союзное (местоимение)
<i>etc.</i>	— et cetera — и так далее
<i>inf.</i>	— infinitive — инфинитив
<i>int</i>	— interjection — междометие
<i>n</i>	— noun — имя существительное
<i>num.</i>	— numeral — имя числительное
<i>perf.</i>	— perfect — перфект
<i>pl</i>	— plural — множественное число
<i>p.p.</i>	— past participle — причастие прошедшего времени
<i>predic.</i>	— predicative — предикативное употребление
<i>prep</i>	— preposition — предлог
<i>pres.p.</i>	— present participle — причастие настоящего времени
<i>pron</i>	— pronoun — местоимение
<i>sg</i>	— singular — единственное число
<i>smb.</i>	— somebody — кто-то, кто-нибудь, кто-либо
<i>smth.</i>	— something — что-либо, что-то, что-нибудь
<i>v</i>	— verb — глагол

Русские

<i>ав.</i>	— авиация
<i>авто</i>	— автомобильное дело
<i>амер.</i>	— американизм
<i>анат.</i>	— анатомия
<i>безл.предл.</i>	— безличное предложение
<i>биол.</i>	— биология
<i>бухг.</i>	— бухгалтерия
<i>вводн. сл.</i>	— вводное слово
<i>воен.</i>	— военное дело
<i>вопр.</i>	— вопросительный
<i>вр.</i>	— время
<i>геогр.</i>	— география

<i>гл.</i>	— глагол
<i>грам.</i>	— грамматика
<i>ед.ч.</i>	— единственное число
<i>ж.-д.</i>	— железнодорожный транспорт
<i>ком.</i>	— коммерческий термин
<i>кул.</i>	— кулинария
<i>-л.</i>	— либо
<i>лат.</i>	— латинский (язык)
<i>мат.</i>	— математика
<i>мед.</i>	— медицина
<i>мест.</i>	— местоимение
<i>мн.ч.</i>	— множественное число
<i>мор.</i>	— морской термин
<i>муз.</i>	— музыка
<i>напр.</i>	— например
<i>нареч.</i>	— наречие
<i>обыкн.</i>	— обыкновенно
<i>перен.</i>	— переносное значение
<i>превосх.ст.</i>	— превосходная степень
<i>прил.</i>	— имя прилагательное
<i>прич.</i>	— причастие
<i>пр. вр.</i>	— прошедшее время
<i>разг.</i>	— разговорное слово, выражение
<i>разн. знач.</i>	— разные значения
<i>сокр.</i>	— сокращение, сокращенно
<i>спорт.</i>	— физкультура и спорт
<i>сравн. ст.</i>	— сравнительная степень
<i>сущ.</i>	— имя существительное
<i>с.-х.</i>	— сельское хозяйство
<i>театр.</i>	— театральный термин
<i>тех.</i>	— техника
<i>тж.</i>	— также
<i>т.к.</i>	— так как
<i>физ.</i>	— физика
<i>фото</i>	— фотография
<i>филос.</i>	— философия
<i>фин.</i>	— финансовый термин
<i>фр.</i>	— французский (язык)
<i>хим.</i>	— химия
<i>церк.</i>	— церковное слово
<i>числит.</i>	— имя числительное
<i>шахм.</i>	— шахматы
<i>эк.</i>	— экономика
<i>юр.</i>	— юридический термин

POPULAR
ENGLISH-RUSSIAN
DICTIONARY

6000 WORDS
AND WORD-COMBINATION

ПОПУЛЯРНЫЙ
АНГЛО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ

6000 СЛОВ
И СЛОВСОЧЕТАНИЙ

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

Печатные буквы	Рукописные буквы	Транскрипция	Транслитерация	Печатные буквы	Рукописные буквы	Транскрипция	Транслитерация
Aa	<i>Aa</i>	ei	эи	Nn	<i>Nn</i>	en	эн
Bb	<i>Bb</i>	bi:	би	Oo	<i>Oo</i>	ou	оу
Cc	<i>Cc</i>	si:	си	Pp	<i>Pp</i>	pi:	пи
Dd	<i>Dd</i>	di:	ди	Qq	<i>Qq</i>	kju:	кйу
Ee	<i>Ee</i>	i:	и	Rr	<i>Rr</i>	ɑ:(r)	а(р)
Ff	<i>Ff</i>	ef	эф	Ss	<i>Ss</i>	es	эс
Gg	<i>Gg</i>	dʒi:	джи	Tt	<i>Tt</i>	ti:	ти
Hh	<i>Hh</i>	eɪf	эйч	Uu	<i>Uu</i>	ju:	йу
Ii	<i>Ii</i>	ai	ái	Vv	<i>Vv</i>	vi:	ви
Jj	<i>Jj</i>	dʒei	джэи	Ww	<i>Ww</i>	ˈdʌblju(:)	дэблйу
Kk	<i>Kk</i>	kei	кэйи	Xx	<i>Xx</i>	eks	экс
Ll	<i>Ll</i>	el	эл	Yy	<i>Yy</i>	wai	(у)ва́и
Mm	<i>Mm</i>	em	эм	Zz	<i>Zz</i>	zed	зэд

Наиболее распространенные варианты транскрипции некоторых гласных звуков английского языка

Вариант I	ə:	u	ɔ	ou	au	εə
Вариант II	з:	ʊ	ʌ	əʊ	aʊ	еə

А

a [eɪ/эй] *полн. ударн. форма; [ə/э] безударн. форма* неопределённый артикль (*не переводится*); a man [ə 'mæn/э мэн] человек; мужчина

abandon [ə'bændən/эбэндэн] покидать, оставлять; отказываться *от*; to abandon the idea [tu ə'bændən ðɪ aɪ'diə/ту эбэндэн (т)зи аидиэ] отказаться от намерения

abbey ['æbi/эби] аббатство; монастырь; the Westminster Abbey [ðə 'westmɪnstə 'æbi/(т)зэ (у)вэс(т)минстэ эби] Вестминстерское аббатство

ABC ['eɪbi'si:/эйбиси́] 1) алфавит, азбука 2) основы

ABC-book ['eɪbi'si:bʊk/эйбиси́бук] букварь

ability [ə'bɪləti/эбѝлити] способность; умение

able ['eɪbl/эйбл] 1) способный 2) to be able [tə bi:'eɪbl/тэ би эйбл] быть в состоянии; мочь

aboard [ə'bɔ:d/эбóд] на борту, на корабле; в вагоне

about [ə'baʊt/эба́ут] 1. *prep* о, относительно; по; to speak [tə 'spi:k/тэ спѝк] about разговаривать *о чем-л.*; to walk about garden [tə 'wɔ:k ə'baʊt 'gɑ:dən/тэ (у)вóк эба́ут гáдн] гулять по саду; 2. *adv* около; вокруг, кругом, поблизости; to be about *smth.* быть поблизости, около чего-л. (*дома, здания и т.п.*)

above [ə'bʌv/эбáв] над; above the roof [ə'bʌv ðə 'ru:f/эбáв (т)зэ рýф] над крышей (*дома, здания и т.п.*)

abroad [ə'brɔ:d/эбрóд] за границей; за границу; to go abroad [tə 'ɡəʊ ə'brɔ:d/тэ гóу эбрóд] поехать за границу

absent ['æbsənt/э́бсэнт] отсутствующий; to be absent
отсу́тствовать

absolutely ['æbsəlu:tli/э́бсэлутли] совсе́м; соверше́нно;
absolutely! безусло́вно!

academy ['ækədəmi/э́кэдеми] акаде́мия

accept [ək'sept/э́ксэпт] принима́ть; to accept *one's*
invitation [tu ək'sept 'wʌnz 'ɪnvɪ'teɪʃən/ту э́ксэпт (у)ва́нз
и́нвитэи́шэн] приня́ть *чьё-л.* приглаше́ние

accident ['æksɪdənt/э́ксидэнт] несча́стный случа́й; by
accident случа́йно, неча́янно

accordance [ə'kɔ:dəns/э́ко́дэнс] согла́сие, соотве́тствие;
in accordance with [ɪn ə'kɔ:dəns wɪð/ин э́ко́дэнс
(у)ви(т)з] в соотве́тствии с *чем-л.*, согла́сно *чему-л.*

according to [ə'kɔ:diŋ tu/э́ко́дин(г) ту] согла́сно *чему-л.*

account [ə'kaunt/э́ка́унт] сче́т; отче́т; current account
['kʌrənt ə'kaunt/ка́рент э́ка́унт] теку́щий сче́т

accountant [ə'kauntənt/э́ка́унтэнт] бухгалте́р; account-
tant general ['dʒenərəl/джэ́нэрэл] гла́вный бухгалте́р

accurate ['ækjʊrɪt/э́кйу́рит] то́чный, пра́вильный;
тща́тельный; accurate timing ['taɪmɪŋ/та́имин(г)] то́ч-
ный расче́т вре́мени

accusation [ækju(:)'zeɪʃən/э́кйу́зэи́шэн] обвине́ние; *юр.*
обвини́тельный акт

accuse [ə'kju:z/э́кйу́з] обвиня́ть, предше́влять обви-
не́ние (of — в *чём-л.*)

accustom [ə'kʌstəm/э́ка́стэм] приуча́ть; to get accustomed
[tə 'get ə'kʌstəmd/тэ́ гэ́т э́ка́стэмд] (to) привыка́ть (к)

ache [eɪk/э́ик] боль; headache ['hedeɪk/хэ́дэик] голов-
на́я боль

achieve [ə'tʃi:v/э́чйв] достига́ть; to achieve *one's* purpose
[tu ə'tʃi:v 'wʌnz 'pʊrəs/ту э́чйв (у)ва́нз пё́пэс] достига́ть/
достичь це́ли

achievement [ə'tʃi:vmənt/э́чйвмэ́нт] достиже́ние; вы-
полне́ние; по́двиг

acid ['æsɪd/э́сид] 1. *n* кисло́та; 2. *a* кы́слый

acquaint [ə'kweɪnt/э́к(у)вэ́инт] знако́мить; to get acquai-
nted *with* [tə 'get ə'kweɪntɪd wɪð/тэ́ гэ́т э́к(у)вэ́инти́д
(у)ви(т)з] познако́миться с

acquaintance [ə'kweɪntəns/э́к(у)вэ́интэ́нс] знако́мство; to
make the acquaintance [tə 'meɪk ðɪ ə'kweɪntəns/тэ́ мэ́ик
(т)зи э́к(у)вэ́интэ́нс] of *sth.* познако́миться с *кем-л.*

across [ə'krɒs/экpóc] 1. *prep* чéрез; сквозь; to walk across the street [tə 'wɔ:k ə'krɒs ðə 'stri:t/tə (y)вóк экpóc (т)зэ стрíт] перейти чéрез úлицу; 2. *adv* поперёк; в ширинú; to lie across the bed [tə 'lai ə'krɒs ðə 'bed/tə láи экpóc (т)зэ бэд] лечь поперёк постéли

act [ækt/экт] 1) постúпок; act of mercy [ʼækt əv 'mɜ:si/экт ов мёси] áкт милосёрдия 2) постановлénие; закóн (*парламентский*)

active ['æktiv/эктив] дéятельный, актíвный

actor ['æktə/эктэ] актёр

actress ['æktris/эктрис] актри́са

actually ['æktʃuəli/экчуэли] в действíтельности, фактíчески, на сáмом дéле; в настоя́щее вréмя

ad [æd/эд] *сокр. от advertisement* [əd'vɜ:tismənt/эдвё-тисмент] объявлénие; реклáма

addict ['ædikt/эдикт] наркомáн

address [ə'dres/эдрéс] 1. *n* áдрес 2. *v* адресовáть, обращáться (*к кому-л.*)

adequate ['ædikwit/эдик(у)вит] 1) достáточный 2) удов-летворíтельный

adhesive [əd'hi:siv/эдхисив] липкий; adhesive tape [əd'hi:siv 'teip/эдхисив тéип] клéйкая лénта, «скóтч»; adhesive plaster ['plɑ:stə/плáстэ] лейкоплáстырь

administration [əd,minis'treɪʃən/эдминистрэишэн] 1) уп-равлénие 2) администрáция

admire [əd'maɪə/эдмáиэ] восхищáться

admit [əd'mit/эдмíт] допускáть; принимáть; to admit *smth.* to *smth.* допустíть *кого-л. к чему-л.*; to admit to school [tu əd'mit tə 'sku:l/ту эдмíт тэ скúл] принимáть в шкóлу

adult ['ædʌlt/эдалт] взрóслый

advance [əd'vɑ:ns/эдвáнс] 1. *n* 1) прогрéсс, подьём; 2) *фин.* авáнс; 2. *v* продвигáть(ся) (*по слúжбе*); успéшно развивáть(ся)

advantage [əd'vɑ:ntidʒ/эдвáнтидж] 1) превосхóдство, преимúщество (*of, over* — над) 2) вы́года, пóльза

adventure [əd'ventʃə/эдвэнчэ] приключénие; авантю́ра

advice [əd'vais/эдвáис] совéт; a piece of good advice [ə 'pi:s əv 'gud əd'vais/э пíс ов гúд эдвáис] хорóший совéт

advise [əd'vaiz/эдвáиз] 1) совéтовать 2) to advise on *smth.* консульти́ровать по пóводу *чего-л.*

advocate [əd'vekit/эдвэkit] 1) сторóнник 2) *юр.* зашчíтник

aerial ['æriəl/ээриэл] антénна

affair [ə'fɛə/эфээ] дело; it is my affair это моё дело

affirmative [ə'fɜ:mətiv/эфёмэтив] утвердительный; to answer in the affirmative [tu 'ɑ:nsə in di: ə'fɜ:mətiv/ту áнсэ ин (т)зи эфёмэтив] отвéтить утвердительно

afford [ə'fɔ:d/эфód] позволять, быть в состоянии; he can't afford it [hi: 'kɑ:nt ə'fɔ:d it/хи кáнт эфód ит] он не может позволíть это

afraid [ə'freid/эфрэйд] 1. *a predic.* испуганный; 2. *v* to be afraid of smth. опасаться, бояться чего-л.

African ['æfríkən/эфрикэн] 1. *n* африкáнец 2. *a* африкáнский

after [ɑ:ftə/áfтэ] 1. *prep* после; за; to meet after supper [tə 'mit ɑ:ftə 'sʌpə/тэ мйт áфтэ сáпэ] встрéтиться после ужина 2. *conj.* после того как; after they came home [ɑ:ftə ðei 'keim 'həʊm/áfтэ (т)зэи кэйм хóум] they had supper [ðei 'hæd 'sʌpə/(т)зэи хэд сáпэ] онí поу́жи-нали после того, как вернóлись домóй

afternoon [ɑ:ftə'nu:n/áfтэнún] время после полудня

afterwards [ɑ:ftəwədz/áfтэ(у)вэдз] потóм, впоследствии

again [ə'gen/эгэн] снóва, опя́ть; ещё раз; to be again at home [tə bi: ə'gen ət 'həʊm/тэ би эгэн эт хóум] быть снóва дóма; now and again время от времени

against [ə'genst/эгэнст] прóтив; we are against it [wi: ɑ:g ə'genst it/(y)ви ар эгэнст ит] мы прóтив этóго

age [eidʒ/эидж] 1. *n* вóзраст; век; эпо́ха; for ages [fɔ: 'eidʒiz/фор эиджиз] давнó; 2. *v* старéть

agency ['eidʒənsi/эиджэнси] агéнтство; news agency ['nju:z 'eidʒənsi/нйúз эиджэнси] телеграфное агéнтство (*досл.* агéнтство новостей)

ago [ə'gəʊ/эгóу] томú наза́д; many years ago ['meni 'jɛz ə'gəʊ/мэни иёз эгóу] мнóго лет томú наза́д; long ago ['lɒŋ ə'gəʊ/лón(г) эгóу] давнó; not long ago неда́вно

agree [ə'gri:/эгрí] соглаша́ться, быть согла́сным; to agree to do smth. согласи́ться (с)де́лать что-л.; to agree with smb. соглаша́ться с кем-л.; to agree to smth. соглаша́ться с чем-л.

agriculture ['ægrɪkʌltʃə/эгрикалчэ] сёльское хозя́йство

ahead [ə'hed/эхэд] вперёд; впереди; to go straight ahead [tə 'gəʊ 'streɪt ə'hed/тэ гóу стрéйт эхэд] и́дти пря́мо вперёд; to get ahead of smb. опередíть кого-л.

aid [eid/эид] по́мощь, подде́ржка; to come [tə 'kʌm/tə kám] to the aid (of) приходи́ть на по́мощь (к)

aim [eim/эим] цель; на́мерение; her aim is to enter the college [hə:ɪ 'eim iz tu 'entə ðə 'kɒlɪdʒ/xəɪ 'eim iz tu 'entə (t)zə 'kɒlɪdʒ] её цель — поступи́ть в колле́дж

air [ɛə/ээ] во́здух; fresh [fref/фрэш] air све́жий во́здух; air mail ['eəmeil/ээмэйл] авиапо́чта

air-conditioner ['ɛə-kənˌdɪʃənə/ээ-кэндишэнэ] кондиционер (воздуха)

airplane ['ɛəpleɪn/ээплэин] самолёт

airport ['ɛəpɔ:t/ээпот] аэропо́рт

alarm-clock [ə'la:mklok/эла́мклок] буди́льник

album ['ælbəm/элбэм] альбо́м

alcohol ['ælkəhɒl/элкэхол] алкогóль; спирт

algebra ['ældʒɪbrə/элджибрэ] алгебра

alike [ə'laɪk/эла́ик] 1. *predic.* одина́ковый; похóжий, подóбный; to be alike быть похóжим(и) 2. *adv* то́чно так же, одина́ково

alive [ə'laɪv/эла́ив] живóй

all [ɔ:l/ол] весь, вся, всё; all the same ['ɔ:l ðə 'seɪm/ól (t)zə 'sɛɪm] всё равно́; all is lost! всё пропáло!

allow [ə'laʊ/эла́у] позволя́ть; допусkáть; allow me to use your pen [ə'laʊ mi: tə 'ju:z jɔ: 'pen/эла́у ми тэ й́уз йо пэ́н] позволёте мне воспользоваться ва́шей рúчкой

all right ['ɔ:l 'raɪt/ól рáйт] всё в поряд́ке; хорошо!

almost ['ɔ:lmoʊst/ólмоуст] почти́; едвá не

alone [ə'ləʊn/элóун] оди́н, оди́нокий

along [ə'lɒŋ/элóн(г)] вдоль, по; along the street [ə'lɒŋ ðə 'stri:t/элóн(г) (t)zə 'stri:t] по у́лице

aloud [ə'laʊd/эла́уд] вслух, грóмко

alphabet ['ælfəbɪt/элфэбит] алфави́т

already [ɔ:l'redi/олрэди] уже́; they have already gone [ðei 'hæv ɔ:l'redi 'gɒn/(t)zɛɪ 'hæv олрэди гóн] они́ уже́ ушли́

also [ɔ:l'səʊ/ólсоу] та́кже, то́же

altar ['ɔ:l'tɑ:ólтэ] алта́рь

although [ɔ:l'dəʊ/ол(т)зóу] хотя́, несмотря́ на

altogether [ɔ:l'tə'geðə/олтэгэ́(т)зэ] 1) всего́ 2) впло́не

always [ɔ:l'wɛz/ól(у)вэз] всегда́

am [æm/эм] или [эм/эм] 1 л. ед.ч. наст. вр. от гл. to be (быть); I am very busy я о́чень за́нят

a.m. ['ei'em/эй эм] (*латынь* ante meridiem) до полудня;

10 a.m. ['ten 'ei'em/тэн эй эм] десять часов утра

ambassador [æm'bæsədə/эмбэсэдэ] посол

American [ə'merikən/эмэрикэн] 1. *n* америкáнец; 2. *a* америкáнский

among [ə'mʌŋ/эмáн(г)] между, среди; to be among friends ['frendz/фрэндз] быть среди друзей

amount [ə'maunt/эмáунт] 1) сýмма 2) количество 3) итóг

amuse [ə'mju:z/эмйúз] забавлять, развлекать, смешить; to amuse oneself by *smth.* развлекаться *чем-л.*

amusement [ə'mju:zmənt/эмйúзмэнт] развлечение

amusing [ə'mju:ziŋ/эмйúзин(г)] забáвный, смешнóй

an [æn/эн] *или* [ən/эн] *см. a*

ancient ['eɪnfənt/э́иншэнт] дрéвний; старíнный

and [ænd/энд] *или* [ænd/энд] и; a, но

angel ['eɪndʒəl/э́инджэл] áнгел

angry ['æŋɡri/э́н(г)гри] сердíтый

animal ['æniməl/э́нимэл] 1. *n* живóтное 2. *a* живóтный

anniversary [ˌæni'vɜ:səri/э́нивёсэри] юбилéй; годови́щина

announce [ə'naʊns/э́наунс] объявлять; извещáть

annual ['ænjuəl/э́нйуэл] 1. *a* годовóй; annual report/income [ri'pɔ:t/'ɪnkəm//рипóт/ýнкэм] годовóй отчёт/доход; ежегодный 2. *n* ежегодник

another [ə'nʌðə/э́нá(т)зэ] 1) другóй 2) ещё одíн

answer ['ɑ:nsə/áнсэ] 1. *n* отвéт 2. *v* отвеча́ть

any ['eni/э́ни] ка́кой-нибудь; любóй; any of them ['eni ɔv ðem/э́ни ов (т)зэм] любóй из них

anybody ['eni,bɒdi/э́нибоди] ктó-нибудь; ка́ждый; is anybody here? здесь есть ктó-нибудь? anybody can be here всáкий мóжет оказáться/быть здесь

anything ['eniθɪŋ/э́ни(т)син(г)] (*в вопр. предл.*) что-нибудь: Do you see anything? Вы видите что-нибудь?; (*в отриц. предл.*) ничего: Don't do anything. Ничего не делай(те)

anywhere ['eni'weə/э́ни(у)вээ] где-нибудь, когда-нибудь; когда-нибудь, куда-нибудь

apartment [ə'pɑ:tmənt/эпáтмэнт] кóмната, кварти́ра

apparatus [æpə'reɪtəs/эпэрэ́йтэс] аппара́т, прибо́р

apparently [ə'pærəntli/эпэрэ́нтли] по-вídимому; веро-я́тно; очеви́дно

appear [ə'piə/эпíэ] показывáться; появля́ться; казáть-ся; to appear in time появи́ться во́время

appetite ['æpitait/эпитаит] аппети́т; appetite comes with eating аппети́т приходи́т во вре́мя еды; *фр.* bon appetit! ['bɒŋ æpe'ti/бон(г) апети́] приятно́го аппети́та!

apple ['æpl/эпл] я́блоко

application [æpli'keɪf(ə)n/эпликэйш(э)н] про́сьба, заяв-
ле́ние; приме́нение

apply [ə'plai/эпла́и] обра́щаться (to *smb.* for *smth.*) (к кому-л. за чем-л.); apply to the office for a job [ði:'ɔ:fis fɔr ə'dʒɔb/(т)зи óфис фор э джоб] обрати́тесь в óфис по по́воду рабо́ты

approve [ə'pru:v/эпру́в] одобря́ть

approximately [ə'prɒksimitli/эпро́ксимитли] прибли-
зительно; приме́рно (*в значении приблизительно*)

apricot ['eɪprɪkɒt/эйприкот] абрикос

April ['eɪprɪl/эйприл] апре́ль

Arabian [ə'reɪbjən/эрэйбийэн] ара́бский

archaeologist [ɑ:'ki:'ɒlədʒɪst/акио́лэджист] археоло́г

archaeology [ɑ:'ki:'ɒlədʒi/акио́лэджи] археоло́гия

architect ['ɑ:kitekt/áкитэ́кт] архите́ктор

architecture ['ɑ:kitektʃə/áкитэ́кчэ] архитекту́ра

arctic ['ɑ:ktɪk/áкти́к] аркти́ческий, по́лярный

are [ɑ:/a] *мн.ч. наст. вр. от гл. to be*

area ['eəriə/ээриэ] 1) пло́щадь, простран́ство 2) райо́н;
зо́на; край; о́бласть

aren't [ɑ:nt/ант] *сокр. от are not*

argue ['ɑ:gju:/áргйу] спо́рить (with, against — с кем-л.;
about — о чём-л.); обсу́ждать; убежда́ть; дока́зывать

argument ['ɑ:gjumənt/áргйу́мент] аргуме́нт, до́вод; спор

arithmetic [ə'riθmətik/эри́(т)смэ́тик] арифме́тика

arm I. [ɑ:m/ам] рука́ (*от кисти до плеча*)

arm II. [ɑ:m/ам] (*обыкн. pl*) ору́жие

arm-chair ['ɑ:m'tʃɛə/ámчээ] кресло́ (*с подлокотниками*)

army ['ɑ:mi/áми] а́рмия

around [ə'raʊnd/эра́унд] вокру́г; круго́м; around the
building [ðə 'bɪldɪŋ/(т)зэ б́илдин(г)] вокру́г зда́ния

arrange [ə'reɪndʒ/эрэ́индж] 1) организо́вывать 2) уст-
ра́ивать 3) приводи́ть в поря́док, расставля́ть; to
arrange to meet [tu ə'reɪndʒ tə 'mi:t/ту эрэ́индж тэ м́йт]
услóвиться встрéтить(ся)

arrangement [ə'reɪn(dʒ)mənt/эрэ́ин(дж)мэ́нт] 1) приве-
де́ние в поря́док 2) устро́йство 3) догово́ренность

arrival [ə'raɪvəl/эра́ивэл] прибы́тие; on the day of their arrival [ɔn ðə 'deɪ ɔv ðeɪg ə'raɪvəl/он (т)э́ дэи ов (т)зээр э́раивэл] в день их прибы́тия

arrive [ə'raɪv/эра́ив] прибыва́ть, приезжа́ть (at, in, upon); достига́ть (at); to arrive at an idea [tu ə'raɪv ət ən aɪ'diə/ту э́раив эт эн аиди́э] прийт́и к мы́сли

art [ɑ:t/ɑt] иску́ство

article ['ɑ:tɪkl/áтикл] статья; newspaper article ['nju:spɛɪpər 'ɑ:tɪkl/нй́успэ́ипэр áтикл] газе́тная статья; *грам.* ар-ти́кль

artificial [ɑ:'ti:fɪʃəl/атифи́шэл] иску́ственный

artist ['ɑ:tɪst/áтист] худо́жник

as [æz/эз] *или* [əz/эз] **1.** *adv* как; в ка́честве **2.** *conj.* так как; в то вре́мя как

ash-tray ['æʃtreɪ/эштрэ́и] пепельница

Asian ['eɪʃən/эйшэн] **1.** *n* роди́вшийся и́ли прожива́ющий в Азии **2.** *a* азиа́тский

aside [ə'saɪd/эса́ид] **1)** в сто́рону; в сторо́не **2)** отде́льно

ask [ɑ:sk/аск] спра́шивать; осведомля́ться (about, after — о); проси́ть

asleep [ə'sli:p/эсли́п] спя́щий; to fall [tə 'fɔ:l/тэ́ фол] asleep засну́ть; to be asleep спат́ь

assist [ə'sɪst/эсй́ст] помога́ть

assistant [ə'sɪstənt/эсй́стэнт] помо́щник

association [ə'səʊsi'eɪʃən/эсоуси́ишэн] о́бщество, ассо-циа́ция, объе́дине́ние

assume [ə'sju:m/эсй́ум] **1)** предполага́ть, допуска́ть; let's assume that ['lets ə'sju:m ðæt/лэ́тс эсй́ум (т)зэт] допу́стим, что... **2)** брать на себя́; присва́ивать себе́; to assume control взять на себя́ контро́ль/управле́ние

assure [ə'ʃuə/эшу́э] уверя́ть; убежда́ть

astonish [ə'stɒnɪʃ/эсто́ниш] удиви́ять, изумля́ть

astonishment [ə'stɒnɪʃmənt/эсто́нишмэнт] удиви́ление, изумле́ние

astrakhan [æstrə'kæn/эстрэ́кэн] кара́куль

astronaut ['æstrɒnɔ:t/эстрэ́нот] космона́вт

at [æt/эт] *или* [ət/эт] **1)** в, на **2)** за **3)** при, у, о́коло

ate [et/эт] *past om* to eat

athletics [æθ'letiks/э(т)слэ́тикс] атле́тика; заня́тия спо́ртом

atmosphere ['ætməsfɪə/этмэсфиз] атмосфэра

atom ['ætəm/этэм] а́том

atomic ['ætɒmik/этóмик] а́томный

attach ['tætʃ/этэч] прикрепля́ть, присоеди́нять; to attach *someone to smb. by kindness* ['kaidnis/ка́иднис] привлéчь *кого-нибудь к кому-нибудь* добротой

attempt ['ə'tempt/этэмпт] 1. *n* 1) попы́тка 2) про́ба 3) опы́т 4) поку́шение 2. *v* 1) пыта́ться 2) покуша́ться

attend ['ə'tend/этэнд] 1) уделя́ть внима́ние 2) посещáть 3) прису́тствовать 4) прислуживáть (on, upon)

attention ['ə'tenʃən/этэншэн] внима́ние

attentive ['ə'tentiv/этэ́нтив] внима́тельный

attract ['ə'trækt/э́трэкт] привле́кать, притя́гивать

audience ['ɔ:dʒəns/о́дйэ́нс] 1) пуб́лика, зрители́ 2) ауди-то́рия 3) аудиéncia

August ['ɔ:gəst/о́гэст] а́вгуст

aunt [a:nt/ант] тё́тя

author ['ɔ:θə/о́(т)сэ] а́втор

authority ['ɔ:θɔ:riti/о(т)со́рити] 1) вла́сть, полномо́чие 2) авторитéт

autobiography [ɔ:toubai'ɔ:grəfi/отоубаио́грэфи] а́втобио-ра́фия

autograph ['ɔ:təgrɑ:f/о́тэгрэ́ф] автóграф; I'd like to have your autograph [aid 'laik tə 'hæv jɔ:ɜ: 'ɔ:təgrɑ:f/айд ла́ик тэ хэв йор о́тэгрэ́ф] мне хоте́лось бы имéть ваш автóграф

automatic [ɔ:tə'mætik/отэмэ́тик] автоматический

automobile ['ɔ:təməbi:l/о́томэбил] автомоби́ль

autumn ['ɔ:təm/о́тэм] о́сень; in autumn о́сенью

available [ə'veiləbl/эвэйлэ́бл] 1) досту́пный 2) нали́чный, име́ющийся в распоря́жении; the information is easy available [ði: infə'meɪʃən iz 'i:zi ə'veiləbl/(т)зи инфэ-мэйшэн из йзи эвэйлэ́бл] это легкó досту́пная ин-форма́ция

avenue ['ævinju:/эвинйу] *амер.* проспéкт; алле́я

aviation [eɪvi'eɪʃən/эивиэи́шэн] авиа́ция; civil ['sɪvl/сйвл] aviation гражда́нская авиа́ция

awake [ə'weɪk/э(у)вэй́к] (awoke; awoke, awaked) 1) бы-дítь 2) просыпа́ться, бо́дрствовать

aware [ə'weə/э(у)вэ́э] осозна́ющий, зна́ющий, осведом-лённый; to be aware that... знать, что...